Čtyřbřitý křížový SK vrták do skla a keramiky HEX 1/4" (Ø 12 mm)

Čtyřbřitý vrták do skla a keramiky Ø 12 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (TiN) – GEKO G39701L

Model: GE1222_G39701L • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Největší čtyřbřitý kopinatý vrták řady GEKO G39701L o průměru 12,0 mm se zesílenou křížovou karbidovou hlavou (4 SK břity), zlatým povlakem TiN a rychloupínací šestihrannou stopkou 1/4" HEX (6,35 mm) – speciálně navržený pro čisté bezpříklepové vrtání prostupů Ø 12 mm do keramických obkladů, umyvadel, skleněných desek a terakotových nádob (např. těžké hmoždinky Ø 12 mm pro závěsná umyvadla, bojlery, kabelové průchodky a bodová svítidla).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G39701L (G39701L)
Výrobce	GEKO
Jmenovitý průměr vrtání	12,0 mm (vyznačeno na stopce GEKO 12mm)
Geometrie řezné hlavy	Masivní 4břitá křížová kopinatá hlava ze slinutého karbidu wolframu (SK / YG6X)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G39701L (G39701L)
Výrobce	GEKO
Jmenovitý průměr vrtání	12,0 mm (vyznačeno na stopce GEKO 12mm)
Geometrie řezné hlavy	Masivní 4břitá křížová kopinatá hlava ze slinutého karbidu wolframu (SK / YG6X)
Povrchová úprava těla	Zlatý povlak TiN (nitrid titanu) chránící dřík a stopku proti otěru a korozi
Upínací stopka	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm se zajišťovacím zápichem E6.3 dle ISO 1173)
Doporučené otáčky vřetena	VELMI NÍZKÉ OTÁČKY 350 – 500 min^{-1} (vzhledem k obvodové rychlosti Ø 12 mm!)
Režim pohonu (KRITICKÉ!)	POUZE ROTAČNÍ BEZPŘÍKLEPOVÉ VRTÁNÍ – ZÁKAZ RÁZOVÝCH UTAHOVÁKŮ (IMPACT) A PŘÍKLEPU!
Chlazení při vrtání	POVINNÉ vydatné chlazení vodou po celou dobu záběru
Vhodné materiály	Nekalené sklo, zrcadla, glazované obklady, sanitární keramika, porcelán, terakota
NEVHODNÉ materiály (ZÁKAZ!)	TVRZENÉ / KALENÉ SKLO (ESG – exploduje!) a armatury v železobetonu
Hmotnost vč. blistru	cca 0,044 kg (44 g)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Středicí hrot křížové SK hlavy (1×)** – Zajišťuje přesné bodové zavedení široké 12mm korunky bez poskakování po glazuře.
- **2. Hlavní šípové karbidové břity Ø 12,0 mm (2×)** – Postupným kónickým náběhem bezpečně rozšiřují otvor až na Ø 12,0 mm.
- **3. Příčné křížové stabilizační SK břity (2×)** – Rozkládají řezný odpor na 4 body a brání prasknutí obkladu u okraje desky!
- **4. Pájené křížové lůžko hlavy (1×)** – Pevné uchycení masivního 12mm SK kříže v ocelovém dříku.
- **5. Vodicí dřík s TiN povlakem (1×)** – Odolává abrazivnímu keramickému kalu a vlhkosti.
- **6. Přechodový kužel na 1/4" HEX (1×)** – Redukuje dřík do standardizované šestihranné stopky 6,35 mm.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX s ražbou GEKO 12mm (1×)** – Přenáší vyšší krouticí moment průměru 12 mm bez sebemenšího prokluzu čelistí!
- **8. Zajišťovací zápich E6.3 (1×)** – Kompatibilní s rychloupínacími hlavami bezpříklepových vrtaček.
- **9. Závěsný blistr GEKO G39701L (1×)** – Ochranné uložení 12mm křížové hlavy.
- **10. Identifikační štítek HEX Ø 12 mm (1×)** – Zřetelné označení největšího průměru řady G39701.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PŘÍSNÝ ZÁKAZ RÁZOVÝCH UTAHOVÁKŮ (IMPACT) A ZÁKAZ PŘÍKLEPU! – Nikdy neupínejte 1/4" HEX stopku do rázového utahováku a nikdy nezapínejte příklep – 12mm karbidová hlava by rázem okamžitě rozbila obklad či umyvadlo!

ABSOLUTNÍ ZÁKAZ VRTÁNÍ KALENÉHO SKLA (ESG)! – Kalené bezpečnostní sklo při narušení povrchu okamžitě exploduje na drobné střepy!

POVINNÁ OCHRANA ZRAKU (EN ISO 16321-1)! – Uzavřené ochranné brýle proti odletujícím střepům skla a glazury!

Pevné obouruční držení vrtačky – Průměr Ø 12 mm má v keramice a skle vyšší záběrový moment – držte vrtačku pevně a kolmo

Elektrická bezpečnost při mokrém vrtání – Používejte AKU vrtačku (14,4–18 V) a zamezte vniknutí vody do motoru

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Upněte stopku 1/4" HEX přímo do tříčelisťového sklíčidla AKU vrtačky (dosáhnete nejlepší souososti pro 12mm hlavu) a VYPNĚTE příklep.
2. Zvolte 1. rychlostní stupeň a omezte otáčky spouští na 350–500 min^{-1} (12mm hlava má vysokou obvodovou rychlost!).
3. Ověřte detektorem nepřítomnost rozvodů za obkladem (zejména před kotvením bojleru nebo umyvadla na kombišrouby M8/M10 s 12mm hmoždinkami!).
4. Zkontrolujte neporušenost všech 4 břitů křížové SK hlavy.
5. Připravte vydatné vodní chlazení (pro velké otvory Ø 12 mm lze volitelně předvrtat vodicí otvor menším vrtákem Ø 5–6 mm).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Za stálého přívodu vody přiložte hrot G39701L kolmo na značku a plynule roztočte na ~350–450 min^{-1}.
2. Nechte 4 karbidové břity pozvolna odebírat glazuru a střep – netlačte nadměrnou silou, aby nevzniklo pnutí v dlaždici.
3. Každých několik sekund nadzvednutím umožněte vodě vyplavit hustý keramický kal ze záběru široké 12mm korunky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Jakmile v koupelně projdete celou tloušťkou obkladu ke zdivu, ZASTAVTE a otvor Ø 12 mm ve zdivu dovrtejte vrtákem do betonu Ø 12 mm.
5. Při vrtání skleněné desky tl. ≥ 6 mm navrtejte otvor do 2/3 hloubky z líce a dokončete z rubu pro 100% čistou hranu bez odštěpků.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Důkladně vymyjte keramický/skleněný brusný kal vodou, osušte a zakonzervujte jemným olejem.
Pravidelně	Vždy ukládejte do ochranného pouzdra/blistru G39701L.
Pravidelně	Nepoužívejte vrták k vrtání do betonu či cihel za obkladem – šetříte tím 4břitou SK korunku na desítky čistých průvrtů glazury.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pálení břitu a hnědnutí TiN povlaku na hlavě	Příliš vysoké otáčky (> 1 000 min^{-1}) u průměru 12 mm a nedostatek vody.	U průměru 12 mm přísně dodržujte nízké otáčky 350–500 min^{-1} a trvalé chlazení vodou!
Prasknutí obkladačky při vrtání blízko kraje (< 20 mm od spáry)	Vysoký osový tlak u okraje nepodepřené dlaždice.	U okraje dlaždice předvrtejte otvor nejprve Ø 4–5 mm (G39701D/E) a teprve poté rozšiřte Ø 12 mm s minimálním přítlakem.
Kmitání hlavy v rychloupínacím nástavci na bity	Axiální a radiální vůle běžného držáku bitů.	Upněte šestihran 1/4" HEX přímo do tříčelisťového sklíčidla vrtačky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Čtyřbřitý vrták do skla a keramiky Ø 12 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (TiN) – GEKO G39701L**
Typové označení / Model: **GE1222_G39701L** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Čtyřbřitý vrták do skla a keramiky Ø 12 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (TiN) – GEKO G39701L

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" – tvar E6.3)
- EN ISO 11148-3 (Bezpečnostní požadavky na vrtačky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.